



H L HALL (INTERNATIONAL) LTD

TERMS AND CONDITIONS OF SALE

These Terms and Conditions of Sale apply to the supply of Goods by Halls to the exclusion of any other terms that the Buyer seeks to impose or incorporate, or which are implied by law, trade custom, practice or course of dealing including any terms or conditions which the Buyer purports to apply under any purchase order, confirmation of order or similar document, whether or not such document is referred to in the Agreement.

1 INTERPRETATION

In these standard terms and conditions:

1.1 The following words and expressions shall have the following meanings:

- Agreement** the agreement between Halls and the Buyer as formed in accordance with clause 2 for the sale and purchase of the Goods in accordance with these Conditions.
- Business Day** a day other than a Saturday, Sunday or public holiday in England, when banks in London are open for business.
- Buyer** the person or firm who purchases the Goods from Halls.
- Halls** HL Hall (International) Limited, a company registered in England and Wales with company number 01858950, whose registered office address is at Unit 2 Longbrooks, Knowle Road Brenchley, Tonbridge, Kent, TN12 7DJ.
- Conditions** the terms and conditions set out in this document as amended from time to time in accordance with clause 17.
- Delivery Location** has the meaning given in clause 6.2.
- Force Majeure Event** has the meaning given to it in clause 12.1.
- Goods** the fruit which Halls sells and supplies to the Buyer under an Agreement.
- Intellectual Property Rights** all intellectual and industrial property rights including patents, know-how, registered trademarks, registered designs, utility models, applications for and rights to apply for any of the foregoing, unregistered design rights, unregistered trademarks, rights to prevent passing off for unfair competition, copyright, database rights, topography rights and any other rights in any invention, discovery or process, in each case in the United Kingdom and all other countries in the world and together with all renewals and extensions.
- Specification** any specification of the Goods which may be provided by Halls to the Buyer (as may be revised by Halls from time to time).

- 1.2 A **person** includes a natural person, corporate or unincorporated body (whether or not having separate legal personality).
- 1.3 A reference to a party includes its personal representatives, successors and permitted assigns.
- 1.4 A reference to legislation or a legislative provision is a reference to it as amended or re-enacted. A reference to legislation or a legislative provision includes all subordinate legislation made under that legislation or legislative provision.
- 1.5 Any words following the terms **including, include, in particular, for example** or any similar expression shall be construed as illustrative and shall not limit the sense of the words, description, definition, phrase or term preceding those terms.
- 1.6 A reference to **writing** or **written** includes email.

2 BASIS OF AGREEMENT

2.1 Each order for the Goods constitutes an offer by the Buyer to purchase the Goods in accordance with these Conditions. The Buyer

is responsible for ensuring that the terms of the order and any applicable Specification are complete and accurate.

2.2 Each order shall only be deemed to be accepted when Halls issues a written acceptance of the order (usually by way of Halls' standard sales order confirmation document), or upon receipt by the Buyer of Halls' invoice for the Goods, or delivery of the Goods (whichever is earlier) at which point the "Agreement" shall come into existence.

2.3 The Buyer waives any right it might otherwise have to rely on any term endorsed upon, delivered with or contained in any documents of the Buyer that is inconsistent with these Conditions.

2.4 Any samples, drawings, descriptive matter or advertising produced by Halls and any descriptions or illustrations contained in Halls' catalogues or brochures are produced for the sole purpose of giving an approximate idea of the Goods referred to in them. They shall not form part of the Agreement nor have any contractual force.

2.5 A quotation for the Goods given by Halls shall not constitute an offer. A quotation shall only be valid for a period of 24 hours from its date of issue.

3 GOODS

3.1 The description of the Goods will be as set out in Halls' Specification.

3.2 Halls reserves the right to amend any Specification if required by any applicable health, safety or other statutory or regulatory requirements.

3.3 The Buyer shall:

- 3.3.1 ensure that all relevant information and instructions relating to the Goods supplied by Halls are, where appropriate, passed on to and, in a proper and reasonable manner, drawn to the attention of any/all end users of the Goods; and
- 3.3.2 comply with all recommendations and/or instructions from time to time issued by Halls, relating to the handling, transport and/or storage of the Goods.

4 PRICES

4.1 Unless otherwise agreed in writing, the price of the Goods shall be the price set out in the applicable sales order confirmation document sent to the Buyer by Halls.

4.2 The price of the Goods:

- 4.2.1 unless otherwise agreed in writing, are exclusive of carriage, delivery, packaging and insurance costs, which shall be invoiced to the Buyer; and
- 4.2.2 are exclusive of value added tax (and/or any other similar or equivalent taxes, duties, fees and levies imposed from time to time by any government or other authority including any export duties) which the Buyer shall additionally be liable to pay to Halls at the prevailing rate, subject to the receipt of a valid tax invoice.

4.3 Halls may, by giving notice to the Buyer, at any time up to 3 Business Days before delivery, increase the price of the Goods to reflect any increase in the cost of the Goods that is due to:

- 4.3.1 any factor beyond Halls' control (including foreign exchange fluctuations, increases in taxes and duties, and increases in labour, materials and other manufacturing costs);
- 4.3.2 any request by the Buyer which Halls accepts in writing to change the delivery date(s), quantities or types of Goods ordered, or the Specification; or
- 4.3.3 any delay caused by any instructions of the Buyer or failure of the Buyer to give Halls adequate or accurate information or instructions.

5 PAYMENT

5.1 Halls may invoice the Buyer for the Goods on or at any time after the completion of delivery.

5.2 The Buyer shall pay each invoice submitted by Halls:

- 5.2.1 within 30 days of the date of the delivery or in accordance with any credit terms agreed by Halls and confirmed in writing to the Buyer; and
- 5.2.2 in full and in cleared funds to a bank account nominated in writing by Halls, and

time for payment shall be of the essence of the Agreement.

5.3 Save as otherwise expressly provided in the Agreement or required by law, all payments to be made by the Buyer to Halls under the



Agreement shall be made in full and without any set-off or any deduction or withholding including on account of any counter-claim.	7	QUALITY, ACCEPTANCE AND DEFECTIVE GOODS
5.4 If the Buyer fails to make a payment due to Halls under the Agreement by the due date, then, without limiting Halls' remedies under the Agreement:	7.1	Halls warrants that the Goods will on delivery meet the applicable Specification in all material respects and will be fit for human consumption.
5.4.1 Halls shall be entitled to withhold further deliveries of Goods until payment of all overdue sums has been made and to cancel any or all orders accepted under clause 2.1 which have not yet been delivered or performed; and	7.2	Subject to clause 7.4, the Buyer may reject any Goods delivered to it and make a claim that the Goods do not comply with clause 7.1 if:
5.4.2 the Buyer shall pay interest on the overdue sum from the due date until payment of the overdue sum, whether before or after judgment. Interest under this clause 5.4 will accrue each day at 2% a year above the Bank of England's base rate from time to time, but at 2% a year for any period when that base rate is below 0%.	7.2.1	notice of rejection and the claim is given to Halls in writing within 24 hours of delivery of the Goods, accompanied by a copy of the signed delivery note, and such notice is received and acknowledged by Halls; and
6 DELIVERY	7.2.2	none of the events listed in clause 7.4 apply.
6.1 Delivery of the Goods will be made per Incoterms as arranged with buyer of goods.	7.3	If the Buyer fails to give notice of rejection in accordance with clause 7.2, it shall be deemed to have accepted the Goods.
6.2 Halls shall deliver the Goods to the location set out in the Buyer's order or such other location as the parties may agree in writing (the "Delivery Location") at any time after Halls notifies the Buyer that the Goods are ready.	7.4	Halls shall not be liable for the Goods' failure to comply with the warranty set out in clause 7.1 if:
6.3 Delivery is completed on the completion of unloading of the Goods at the Delivery Location.	7.4.1	the Buyer makes any further use of such Goods after giving notice in accordance with clause 7.2;
6.4 Delays in the delivery of the Goods shall not entitle the Buyer to:	7.4.2	the defect arises because the Buyer failed to follow Halls' oral or written instructions as to the storage, use and handling of the Goods or (if there are none) good trade practice regarding the same;
6.4.1 refuse to take delivery of the Goods; or	7.4.3	the defect arises as a result of a failure by the Buyer or any third party to take reasonable care of the Goods, wilful damage, negligence, or abnormal storage or working conditions; or
6.4.2 claim damages; or	7.4.4	the Goods differ from their Specification as a result of changes made to ensure they comply with applicable statutory or regulatory requirements.
6.4.3 terminate the Agreement, subject always to clause 12 (Force Majeure).	7.5	If the Buyer rejects the Goods under clause 7.2, then Halls may (in its sole discretion) replace the defective Goods. If it chooses not to replace the defective Goods then no payment by the Buyer will be required in respect of them and any invoice sent by Halls to the Buyer for such Goods shall be cancelled. The Buyer acknowledges that this is the exclusive remedy of the Buyer for breach of clause 7.1, and once Hall has complied with its obligations to replace the Goods or cancel the invoice as applicable, Halls shall have no further liability to the Buyer for the rejected Goods' failure to comply with clause 7.1.
6.5 Any dates quoted for delivery are approximate only, and the time of delivery is not of the essence. Halls shall not be liable for any failure or delay in delivering the Goods to the extent that any failure or delay in delivery of the Goods is caused by:	7.6	The terms of these Conditions shall apply to any replacement Goods supplied by the Halls.
6.5.1 a Force Majeure Event; or	8 TITLE AND RISK	
6.5.2 the Buyer's failure to comply with its obligations under the Agreement, including without limitation the obligation to provide Halls with adequate delivery instructions or any other instructions that are relevant to the supply of the Goods.	8.1	The risk in the Goods shall pass to the Buyer upon delivery.
6.6 If the Buyer fails to take delivery of the Goods within three Business Days of Halls notifying the Buyer that the Goods are ready, then, except where such failure or delay is caused by a Force Majeure Event or Halls' failure to comply with its obligations under the Agreement in respect of the Goods:	8.2	Title to the Goods shall not pass to the Buyer until the earlier of:
6.6.1 delivery of the Goods shall be deemed to have been completed at 9.00 am on the third Business Day after the day on which Halls notified the Buyer that the Goods were ready; and	8.2.1	Halls receives payment in full (in cash or cleared funds) for the Goods and all other sums that are or that become due to Halls from the Buyer for sales of Goods or on any account, in which case title to these Goods shall pass at the time of payment of all such sums; and
6.6.2 Halls shall store the Goods until delivery takes place, and charge the Buyer for all related costs and expenses (including insurance).	8.2.2	the Buyer resells the Goods, in which case title to the Goods shall pass to the Buyer at the time specified in clause 8.4.
6.7 If three Business Days after the day on which Halls notified the Buyer that the Goods were ready for delivery the Buyer has not taken actual delivery of them, Halls may resell or otherwise dispose of part or all of the Goods and, after deducting reasonable storage and selling costs, account to the Buyer for any excess over the price of the Goods or charge the Buyer for any shortfall below the price of the Goods.	8.3	Until title to the Goods has passed to the Buyer, the Buyer shall:
6.8 Halls shall ensure that:	8.3.1	hold the Goods on a fiduciary basis as Halls' bailee;
6.8.1 each delivery of Goods shall be accompanied by a delivery note from Halls showing the order number, the date of the order, the type and quantity of Goods included in the order; and	8.3.2	store the Goods separately from all other goods held by the Buyer so that they remain readily identifiable as Halls' property;
6.8.2 if Halls requires the Buyer to return any packaging materials to Halls, that fact is clearly stated on the delivery note. The Buyer shall make any such packaging materials available for collection at such times as the Halls shall reasonably request. Returns of packaging materials shall be at Halls' expense.	8.3.3	not remove, deface or obscure any identifying mark or packaging on or relating to the Goods;
	8.3.4	store the Goods at such temperatures and in such conditions as is good industry practice according to the type and nature of those Goods, and keep the Goods insured against all risks for their full price from the date of delivery;
	8.3.5	notify Halls immediately if it becomes subject to any of the events listed in clause 11.1.2 to clause 11.1.4; and
	8.3.6	give Halls such information as Halls may reasonably require from time to time relating to:
	8.3.6.1	the Goods; and



	8.3.6.2	the ongoing financial position of the Buyer.	11.1.1	the Buyer commits a material breach of any term of the Agreement and (if such a breach is remediable) fails to remedy that breach within 3 days of the Buyer being notified in writing to do so;
8.4	Subject to clause 8.5, the Buyer may resell or use the Goods in the ordinary course of its business (but not otherwise) before Halls receives payment for the Goods. However, if the Buyer resells the Goods before that time:		11.1.2	the Buyer takes any step or action in connection with its entering administration, provisional liquidation or any composition or arrangement with its creditors (other than in relation to a solvent restructuring), obtaining a moratorium, being wound up (whether voluntarily or by order of the court, unless for the purpose of a solvent restructuring), having a receiver appointed to any of its assets or ceasing to carry on business or, if the step or action is taken in another jurisdiction, in connection with any analogous procedure in the relevant jurisdiction;
	8.4.1	it does so as principal and not as Halls' agent;	11.1.3	the Buyer suspends, threatens to suspend, ceases or threatens to cease to carry on all or a substantial part of its business; or
	8.4.2	title to the Goods shall pass from Halls to the Buyer immediately before the time at which resale by the Buyer occurs;	11.1.4	the Buyer's financial position deteriorates so far as to reasonably justify the opinion that its ability to give effect to the terms of the Agreement is in jeopardy.
	8.4.3	any sale shall be effected at full market value; and	11.2	Without limiting its other rights or remedies, Halls may suspend provision of the Goods under the Agreement or any other contract between the Buyer and Halls if the Buyer becomes subject to any of the events listed in clause 11.1.2 to clause 11.1.4, or Halls reasonably believes that the Buyer is about to become subject to any of them, or if the Buyer fails to pay any amount due under this Agreement on the due date for payment.
	8.4.4	the Buyer shall hold such part of the proceeds of sale as represents the amount owed by the Buyer to Halls in trust for Halls and shall immediately account to Halls accordingly.	11.3	Without limiting its other rights or remedies, Halls may terminate the Agreement with immediate effect by giving written notice to the Buyer if the Buyer fails to make any payment due to Halls under the Agreement on the due date for payment.
8.5	At any time before title to the Goods passes to the Buyer, Halls may:		11.4	On termination of the Agreement for any reason the Buyer shall immediately pay to Halls all of Halls' outstanding unpaid invoices and interest and, in respect of Goods supplied but for which no invoice has been submitted, Halls shall submit an invoice, which shall be payable by the Buyer immediately on receipt.
	8.5.1	by notice in writing, terminate the Buyer's right under clause 8.4 to resell the Goods or use them in the ordinary course of its business; and	11.5	Termination or expiry of the Agreement, however arising, shall not affect any of the parties' rights and remedies that have accrued as at termination or expiry, including the right to claim damages in respect of any breach of the Agreement which existed at or before the date of termination or expiry.
	8.5.2	require the Buyer to deliver up all Goods in its possession that have not been resold, or irrevocably incorporated into another product and if the Buyer fails to do so promptly, enter any premises of the Buyer or of any third party where the Goods are stored in order to recover them.	11.6	Any provision of the Agreement that expressly or by implication is intended to come into or continue in force on or after termination or expiry of the Agreement shall remain in full force and effect.
9	PRODUCT RECALL		12	FORCE MAJEURE
9.1	The Buyer shall comply with any reasonable instructions or requests in relation to the recall of the Goods by Halls for regulatory, safety and/or commercial reasons. Halls shall reimburse to the Buyer the price of the Goods already paid by the Buyer and any reasonable costs of the Buyer directly arising from the recall, to the extent that the reason for the recall of the Goods does not arise from the Buyer's negligence or default (or that of its agents, customers, employees or third parties for whom Halls is not responsible).		12.1	Halls shall not be in breach of the Agreement nor liable for delay in performing, or failure to perform, any of its obligations under the Agreement if such delay or failure result from any event or circumstance beyond its reasonable control including without limitation:
10	LIMITATION OF LIABILITY		12.1.1	acts of God, flood, drought, earthquake or other natural disaster;
10.1	References to "liability" in this clause 10 include every kind of liability arising under or in connection with this agreement including liability in contract, tort (including negligence), misrepresentation, restitution or otherwise.		12.1.2	epidemic or pandemic;
10.2	Nothing in this clause 10 shall limit the Buyers' payment obligations under a Agreement.		12.1.3	terrorist attack, civil war, civil commotion or riots, war, threat of or preparation for war, armed conflict, imposition of sanctions, embargo, or breaking off of diplomatic relations;
10.3	Nothing in the Agreement limits any liability which cannot legally be limited, including liability for:		12.1.4	nuclear, chemical or biological contamination, or sonic boom;
	10.3.1	death or personal injury caused by negligence;	12.1.5	any law or any action taken by a government or public authority, including imposing an export or import restriction, quota or prohibition, or failing to grant a necessary licence or consent;
	10.3.2	fraud or fraudulent misrepresentation; or	12.1.6	collapse of buildings, fire, explosion or accident;
	10.3.3	breach of the terms implied by section 12 of the Sale of Goods Act 1979 (title and quiet possession).	12.1.7	any labour or trade dispute, strikes, industrial action or lockouts;
10.4	Subject to clause 10.3, Halls will be under no liability whatsoever to the Buyer for:		12.1.8	non-performance by suppliers or subcontractors; and
	10.4.1	loss of profits;	12.1.9	interruption or failure of utility service.
	10.4.2	loss of sales or business;		(a "Force Majeure Event").
	10.4.3	loss of agreements or contracts;	12.2	If a Force Majeure Event occurs:
	10.4.4	loss of anticipated savings;		
	10.4.5	loss of use or corruption of software, data or information;		
	10.4.6	loss of or damage to goodwill; and		
	10.4.7	indirect or consequential loss.		
10.5	Subject to clause 10.3, Halls' total liability to the Buyer shall not exceed the price paid by the Buyer for the Goods under the Agreement to which the liability relates.			
10.6	The Buyer acknowledges that Halls has given commitments as to compliance of the Goods with relevant specifications in clause 7.1. In view of these commitments, the terms implied by sections 13 to 15 of the Sale of Goods Act 1979 are, to the fullest extent permitted by law, excluded from the Agreement.			
11	TERMINATION			
11.1	Without limiting its other rights or remedies, Halls may terminate the Agreement with immediate effect by giving written notice to the Buyer if:			

<p>12.2.1 Halls shall as soon as reasonably practicable after becoming aware of the Force Majeure Event give written notice to the Buyer that the Force Majeure Event has occurred; and</p> <p>12.2.2 Halls shall use reasonable endeavours, without being required to incur additional expenditure, to mitigate the effects of the Force Majeure Event.</p> <p>12.3 Subject to clause 12.4, the Buyer shall not be in breach of the Agreement or otherwise liable to Halls for any failure to perform or delay in performing its obligations under the Agreement to the extent that this is due to a Force Majeure Event affecting Halls.</p> <p>12.4 The Buyer shall continue to pay the price for any Goods which Halls continues to supply notwithstanding the occurrence of the Force Majeure Event.</p> <p>12.5 If a Force Majeure Event which affects performance of all or substantially all of Halls' obligations under the Agreement and which gives rise to relief from liability under clause 12.1 continues for a period of more than three months, either party shall be entitled to terminate the Agreement by giving not less than 7 days written notice to the other party.</p> <p>13 ASSIGNMENT AND OTHER DEALINGS</p> <p>13.1 Halls may at any time assign, transfer, mortgage, charge, subcontract, delegate, declare a trust over or deal in any other manner with all or any of its rights or obligations under the Agreement.</p> <p>13.2 The Buyer may not assign, transfer, mortgage, charge, subcontract, delegate, declare a trust over or deal in any other manner with any or all of its rights or obligations under the Agreement without the prior written consent of Halls.</p> <p>14 INTELLECTUAL PROPERTY</p> <p>14.1 No right or licence is granted to the Buyer in respect of the Intellectual Property Rights of Halls.</p> <p>14.2 The Buyer will not, without Halls' prior written consent, allow any trade marks of Halls or other words or marks applied to the Goods or any related packaging to be obliterated, obscured or omitted nor add any additional marks or words.</p> <p>15 CONFIDENTIALITY</p> <p>15.1 Each party undertakes that it shall not at any time disclose to any person any confidential information concerning the business, affairs, customers, clients or suppliers of the other party, except as permitted by clause 15.2.</p> <p>15.2 Each party may disclose the other party's confidential information:</p> <p style="padding-left: 20px;">15.2.1 to its employees, officers, representatives, contractors, subcontractors or advisers who need to know such information for the purposes of exercising the party's rights or carrying out its obligations under the Agreement. Each party shall ensure that its employees, officers, representatives, contractors, subcontractors or advisers to whom it discloses the other party's confidential information comply with this clause 15; and</p> <p style="padding-left: 20px;">15.2.2 as may be required by law, a court of competent jurisdiction or any governmental or regulatory authority.</p> <p>15.3 Neither party shall use the other party's confidential information for any purpose other than to exercise its rights and perform its obligations under or in connection with the Agreement.</p> <p>16 ENTIRE AGREEMENT</p> <p>16.1 The Agreement constitutes the entire agreement between the parties and supersedes and extinguishes all previous agreements, promises, assurances, warranties, representations and understandings between them, whether written or oral, relating to its subject matter.</p> <p>16.2 Each party agrees that it shall have no remedies in respect of any statement, representation, assurance or warranty (whether made innocently or negligently) that is not set out in the Agreement. Each party agrees that it shall have no claim for innocent or negligent misrepresentation or negligent misstatement based on any statement in the Agreement.</p> <p>17 VARIATION</p> <p>No variation of this Agreement shall be effective unless it is in writing and signed by the parties (or their authorised representatives).</p> <p>18 WAIVER</p> <p>No failure or delay by a party to exercise any right or remedy provided under the Agreement or by law shall constitute a waiver of that or any</p>	<p>19 SEVERANCE</p> <p>If any provision or part-provision of the Agreement is or becomes invalid, illegal or unenforceable, it shall be deemed deleted, but that shall not affect the validity and enforceability of the rest of the Agreement. If any provision of the Agreement is deemed deleted under this clause 19 the parties shall negotiate in good faith to agree a replacement provision that, to the greatest extent possible, achieves the intended commercial result of the original provision.</p> <p>20 NOTICES</p> <p>20.1 Any notice given to a party under or in connection with the Agreement shall be in writing and shall be:</p> <p style="padding-left: 20px;">20.1.1 delivered by hand or by pre-paid first-class post or other next working day delivery service at its registered office (if a company) or its principal place of business (in any other case); or</p> <p style="padding-left: 20px;">20.1.2 sent by email to the following addresses (or an address substituted in writing by the party to be served):</p> <p style="padding-left: 40px;">Halls: accounts@hlhall.co.uk</p> <p style="padding-left: 40px;">Buyer: the email address used by it when placing the order</p> <p>20.2 Any notice or other communication shall be deemed to have been received:</p> <p style="padding-left: 20px;">20.2.1 if delivered by hand, at the time the notice is left at the proper address;</p> <p style="padding-left: 20px;">20.2.2 if sent by pre-paid first-class post or other next working day delivery service, at 9.00 am on the second Business Day after posting; or</p> <p style="padding-left: 20px;">20.2.3 if sent by email, at the time of transmission, or, if this time falls outside business hours in the place of receipt, when business hours resume. In this clause business hours means 9.00am to 5.00pm Monday to Friday on a day that is not a public holiday in the place of receipt.</p> <p>20.3 This clause does not apply to the service of any proceedings or other documents in any legal action or, where applicable, any arbitration or other method of dispute resolution.</p> <p>21 THIRD PARTY RIGHTS</p> <p>21.1 Unless it expressly states otherwise, the Agreement does not give rise to any rights under the Agreements (Rights of Third Parties) Act 1999 to enforce any term of the Agreement.</p> <p>21.2 The rights of the parties to rescind or vary the Agreement are not subject to the consent of any other person.</p> <p>22 GOVERNING LAW</p> <p>The Agreement, and any dispute or claim (including non-contractual disputes or claims) arising out of or in connection with it or its subject matter or formation, shall be governed by and construed in accordance with the law of England.</p> <p>23 JURISDICTION</p> <p>Each party irrevocably agrees that the courts of England shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute or claim (including non-contractual disputes or claims) arising out of or in connection with the Agreement or its subject matter or formation.</p>	<p>other right or remedy, nor shall it prevent or restrict the further exercise of that or any other right or remedy. No single or partial exercise of such right or remedy shall prevent or restrict the further exercise of that or any other right or remedy.</p>
--	--	--

H L HALL (INTERNATIONAL) LTD

ALLGEMEINEVERKAUFSBEDINGUNGEN

Diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen gelten für die Lieferung von Waren durch Halls, unter Ausschluss etwaiger sonstiger Bedingungen, die der Käufer auferlegen oder einbeziehen will oder die von Rechts wegen oder aufgrund von Handelsgewohnheiten, Verkehrsgepflogenheiten oder dem Geschäftsgebrauch zwischen den Parteien vorgesehen sind, einschließlich aller Bestimmungen oder Bedingungen, die der Käufer im Rahmen einer Bestellung, einer Bestellbestätigung oder eines ähnlichen Dokuments anzuwenden beabsichtigt, unabhängig davon, ob in dem Vertrag auf das entsprechende Dokument Bezug genommen wird oder nicht.

1 AUSLEGUNG

In diesen Allgemeinen Verkaufsbedingungen gilt Folgendes:

1.1 Folgende Wörter und Ausdrücke tragen die nachstehende Bedeutung:

Vertrag	der Vertrag zwischen Halls und dem Käufer gemäß Abschnitt 2 über den Verkauf und Kauf der Waren gemäß diesen Bedingungen.
Werktag	ein Tag, mit Ausnahme von Samstagen, Sonntagen oder Feiertagen in England, an dem Banken in London für den Geschäftsverkehr geöffnet sind.
Käufer	die natürliche oder juristische Person, die die Waren von Halls kauft.
Halls	HL Hall (International) Limited, eine in England und Wales unter der Handelsregisternummer 01858950 eingetragene Gesellschaft mit Sitz unter der Anschrift Unit 2 Longbrooks, Knowle Road Brenchley, Tonbridge, Kent, TN12 7DJ.
Bedingungen	die in diesem Dokument – in seiner gemäß Abschnitt 17 von Zeit zu Zeit geänderten Fassung – enthaltenen Bestimmungen und Bedingungen.
Lieferort	trägt die diesem Begriff in Abschnitt 6.2 zugewiesene Bedeutung.
Ereignis Höherer Gewalt	trägt die diesem Begriff in Abschnitt 12.1 zugewiesene Bedeutung.
Waren	das Obst, das Halls im Rahmen eines Vertrags an den Käufer verkauft und liefert.
Rechte an Geistigem Eigentum	alle Rechte an geistigem und gewerblichen Eigentum, darunter Patente, Know-how, eingetragene Marken, eingetragene Geschmacksmuster, Gebrauchsmuster, Anmeldungen für jegliche der Vorgenannten und Rechte auf Anmeldung von solchen, Rechte an nicht eingetragenen Geschmacksmustern, nicht eingetragene Marken, Rechte zur Verhinderung des Ausgebens eigener Waren als die eines anderen (passing off) wegen unlauteren Wettbewerbs, Urheberrechte, Datenbankrechte, Rechte an Topografien und sonstige Rechte an Erfindungen, Entdeckungen oder Verfahren, jeweils im Vereinigten Königreich und in allen anderen Staaten der Welt, sowie zusammen mit allen Verlängerungen und Erweiterungen.
Spezifikation	jegliche Spezifikation der Waren, die dem Käufer möglicherweise von Halls zur Verfügung gestellt wird (in ihrer von Halls möglicherweise jeweils geänderten Fassung).

1.2 Der Begriff der **Person** umfasst natürliche Personen, juristische Personen und Vereine (unabhängig davon, ob diese über eine eigene Rechtspersönlichkeit verfügen oder nicht).

1.3 Bezugnahmen auf eine Partei umfassen auch deren persönliche Vertreter, Rechtsnachfolger und ermächtigte Abtretungsempfänger.

1.4 Bezugnahmen auf Gesetze oder sonstige Rechtsvorschriften stellen eine Bezugnahme auf diese in ihrer jeweils geänderten oder neu erlassenen Fassung dar. Bezugnahmen auf Gesetze oder sonstige Rechtsvorschriften umfassen alle nachgeordneten Rechtsvorschriften, die im Rahmen der entsprechenden Gesetze oder sonstigen Rechtsvorschriften erlassen wurden.

1.5 Alle Wörter, die auf die Begriffe **einschließlich**, **darunter**, **insbesondere**, **zum Beispiel** oder ähnliche Ausdrücke folgen, sind als Veranschaulichung auszulegen und schränken den Sinn der diesen Begriffen vorausgehenden Wörter, Beschreibungen, Definitionen, Sätze oder Begriffe nicht ein.

1.6 Bezugnahmen auf **schreiben** oder **geschrieben** umfassen auch E-Mails.

2 VERTRAGSGRUNDLAGE

2.1 Jede Bestellung der Waren stellt ein Angebot des Käufers zum Kauf der Waren gemäß diesen Bedingungen dar. Der Käufer ist dafür verantwortlich, dass die Bedingungen der Bestellung und etwaige anwendbare Spezifikationen vollständig und zutreffend sind.

2.2 Jede Bestellung gilt erst mit schriftlicher Annahme der Bestellung (in der Regel mittels des Standard-Bestellbestätigungsdokuments von Halls) durch Halls als angenommen, oder mit Eingang der Rechnung von Halls für die Waren beim Käufer, oder mit Lieferung der Waren (je nachdem, welcher Zeitpunkt früher eintritt), wobei der „Vertrag“ in dem entsprechenden Zeitpunkt zustande kommt.

2.3 Der Käufer verzichtet auf alle ihm möglicherweise anderweitig zustehenden Rechte, sich auf etwaige Bestimmungen zu berufen, die auf Dokumenten des Käufers bestätigt oder mit solchen übermittelt wurden oder in solchen enthalten sind und die mit diesen Bedingungen unvereinbar sind.

2.4 Von Halls produzierte Proben, Zeichnungen, Beschreibungen oder Werbung sowie Beschreibungen oder Abbildungen in Katalogen oder Prospekten von Halls werden ausschließlich zu dem Zweck erstellt, eine ungefähre Vorstellung der in ihnen genannten Waren zu vermitteln. Sie sind nicht Teil des Vertrags und haben auch keine vertragliche Wirkung.

2.5 Ein von Halls vorgelegter Kostenvoranschlag für die Waren stellt kein Angebot dar. Ein Kostenvoranschlag gilt nur für einen Zeitraum von 24 Stunden ab seinem Ausstellungsdatum.

3 WAREN

3.1 Die Beschreibung der Waren entspricht der Spezifikation von Halls.

3.2 Halls behält sich das Recht vor, Spezifikationen zu ändern, wenn dies aufgrund anwendbarer Gesundheits-, Sicherheits- oder sonstiger gesetzlicher oder behördlicher Anforderungen erforderlich ist.

3.3 Der Käufer wird:

3.3.1 dafür Sorge tragen, dass alle relevanten Informationen und Anweisungen in Bezug auf die von den Halls gelieferten Waren gegebenenfalls an alle Endnutzer der Waren weitergegeben und diesen ordnungsgemäß und angemessen zur Kenntnis gebracht werden; und

3.3.2 allen von Halls von Zeit zu Zeit abgegebenen Empfehlungen und/oder Anweisungen in Bezug auf die Handhabung, den Transport und/oder die Lagerung der Waren Folge leisten.

4 PREISE

4.1 Sofern nicht anderes schriftlich vereinbart wurde, ist der Preis der Waren derjenige Preis, der in dem anwendbaren Bestellbestätigungsdokument angegeben ist, das dem Käufer von Halls zugesandt wurde.

4.2 Der Preis der Waren:

4.2.1 versteht sich, sofern nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, zuzüglich von Beförderung-, Liefer-, Verpackungs- und Versicherungskosten, die dem Käufer in Rechnung gestellt werden; und

4.2.2 versteht sich zuzüglich der Mehrwertsteuer (und/oder sonstiger, ähnlicher oder gleichwertiger Steuern, Zölle, Gebühren und Abgaben, die von einer Regierung oder sonstigen Behörde erhoben werden, einschließlich etwaiger Ausfuhrabgaben), die der Käufer vorbehaltlich des Erhalts einer gültigen Rechnung für Steuerzwecke zusätzlich an Halls zu zahlen hat.

4.3 Halls kann den Preis der Waren durch entsprechende Mitteilung an den Käufer unter Wahrung einer Frist von bis zu 3 Werktagen vor der

Lieferung erhöhen, um einem etwaigen Anstieg der Kosten der Waren Rechnung zu tragen, der auf Folgendes zurückzuführen ist:

- 4.3.1 Faktoren, die außerhalb des Einflussbereiches von Halls liegen (einschließlich von Wechselkursschwankungen, Erhöhungen von Steuern und Zöllen sowie Steigerungen von Arbeits-, Material- und sonstigen Herstellungskosten);
- 4.3.2 durch Halls schriftlich angenommene Ersuchen des Käufers um Änderung des Liefertermins/der Liefertermine der bestellten Waren, der Menge oder der Art der bestellten Waren oder der Spezifikation; oder
- 4.3.3 Verzögerungen aufgrund von Anweisungen des Käufers oder aufgrund mangelnder angemessener oder präziser Informationen oder Anweisungen seitens des Käufers für Halls.

5 ZAHLUNG

- 5.1 Halls kann dem Käufer die Waren bei Abschluss der Lieferung oder jederzeit danach in Rechnung stellen.
- 5.2 Der Käufer zahlt jede von Halls vorgelegte Rechnung:
 - 5.2.1 innerhalb von 30 Tagen nach dem Datum der Lieferung oder gemäß etwaigen Kreditbedingungen, die von Halls angenommen und dem Käufer gegenüber schriftlich bestätigt wurden; und
 - 5.2.2 in vollem Umfang und in frei verfügbaren Mitteln auf ein von Halls schriftlich benanntes Bankkonto, und

die Zahlungsfrist ist ein wesentlicher Bestandteil des Vertrags.
- 5.3 Sofern in dem Vertrag oder nach dem Gesetz nicht ausdrücklich etwas anderes bestimmt ist, werden alle Zahlungen, die der Käufer im Rahmen des Vertrags an Halls zu leisten hat, vollständig und ohne Aufrechnung oder Abzüge oder Einbehaltung, auch nicht aufgrund etwaiger Gegenansprüche, geleistet.
- 5.4 Sollte der Käufer eine Zahlung an Halls aus dem Vertrag nicht bis zum Fälligkeitsdatum leisten, so gilt, unbeschadet der Rechtsbehelfe von Halls gemäß dem Vertrag, Folgendes:
 - 5.4.1 Halls ist berechtigt, weitere Lieferungen von Waren zurückzuhalten, bis die Zahlung aller überfälligen Beträge erfolgt ist, und alle gemäß Abschnitt 2.1 angenommenen Bestellungen, die noch nicht geliefert oder ausgeführt wurden, zu stornieren; und
 - 5.4.2 der Käufer zahlt auf den überfälligen Betrag Zinsen ab dem Fälligkeitsdatum bis zur Zahlung des überfälligen Betrags, unabhängig davon, ob diese vor oder nach einem Gerichtsurteil erfolgt. Die Zinsen gemäß diesem Abschnitt 5.4 fallen jeden Tag zu einem Verzugszinssatz von 2 Prozentpunkten pro Jahr über dem jeweiligen Basiszinssatz der Bank of England an, allerdings für jeden Zeitraum, in dem dieser Basiszinssatz unter 0 % liegt, zu 2 Prozentpunkten pro Jahr.

6 LIEFERUNG

- 6.1 Die Lieferung der Waren erfolgt nach Incoterms, wie mit dem Käufer der Ware vereinbart.
- 6.2 Halls liefert die Waren an den in der Bestellung des Käufers angegebenen Ort oder an einen anderen Ort, den die Parteien möglicherweise schriftlich vereinbaren (der „Lieferort“), zu einem beliebigen Zeitpunkt, nachdem Halls dem Käufer mitgeteilt hat, dass die Waren bereit stehen.
- 6.3 Die Lieferung ist abgeschlossen, wenn das Entladen der Waren am Lieferort abgeschlossen ist.
- 6.4 Verzögerungen bei der Lieferung der Waren berechtigen den Käufer nicht dazu:
 - 6.4.1 die Annahme der Waren abzulehnen; oder
 - 6.4.2 Schadensersatzansprüche geltend zu machen; oder
 - 6.4.3 den Vertrag zu kündigen, jeweils vorbehaltlich von Abschnitt 12 (Höhere Gewalt).
- 6.5 Die angegebenen Lieferdaten sind lediglich ungefähre Daten, und die Lieferzeit ist nicht von wesentlicher Bedeutung. Halls haftet nicht für Ausfälle oder Verzögerungen bei der Lieferung der Waren, soweit diese durch Folgendes verursacht werden:

- 6.5.1 ein Ereignis Höherer Gewalt; oder
 - 6.5.2 die Nichteinhaltung der Verpflichtungen des Käufers aus dem Vertrag durch den Käufer, insbesondere der Verpflichtung, Halls angemessene Lieferanweisungen oder sonstige für die Lieferung der Waren relevante Anweisungen zu erteilen.
- 6.6 Nimmt der Käufer die Lieferung der Waren nicht innerhalb von drei Werktagen ab, nachdem Halls dem Käufer mitgeteilt hat, dass die Waren bereit sind, dann gilt, sofern die entsprechende Nichtabnahme oder Verzögerung nicht auf ein Ereignis Höherer Gewalt oder die Nichteinhaltung der Verpflichtungen von Halls aus dem Vertrag in Bezug auf die Waren zurückzuführen ist, Folgendes:
- 6.6.1 die Lieferung der Waren gilt am dritten Werktag nach dem Tag, an dem Halls dem Käufer mitgeteilt hat, dass die Waren bereit stehen, um 9:00 Uhr morgens als abgeschlossen; und
 - 6.6.2 Halls lagert die Waren bis zur Auslieferung und berechnet dem Käufer alle damit verbundenen Kosten und Auslagen (einschließlich für die Versicherung).
- 6.7 Wenn der Käufer die Waren nicht drei Werktage nach dem Tag, an dem Halls dem Käufer mitgeteilt hat, dass die Waren zur Lieferung bereit stehen, tatsächlich übernommen hat, kann Halls die Waren ganz oder teilweise weiterverkaufen oder anderweitig veräußern und dem Käufer nach Abzug angemessener Lager- und Verkaufskosten einen etwaigen Überschuss über den Preis der Waren gutschreiben oder einen etwaigen Fehlbetrag unter dem Preis der Waren in Rechnung stellen.
- 6.8 Halls trägt dafür Sorge, dass:
- 6.8.1 jeder Warenlieferung ein Lieferschein von Halls beigelegt ist, aus dem die Bestellnummer, das Bestelldatum sowie die Art und Menge der in der Bestellung enthaltenen Waren hervorgehen; und dass
 - 6.8.2 es eindeutig auf dem Lieferschein angegeben ist, falls Halls vom Käufer die Rückgabe der Verpackungsmaterialien an Halls verlangt. Der Käufer stellt entsprechende Verpackungsmaterialien zu denjenigen Zeiten zur Abholung bereit, die von den Halls im Rahmen der Zumutbarkeit gefordert werden. Die Rücksendung von Verpackungsmaterial erfolgt auf Kosten von Halls.
- ## 7 QUALITÄT, ABNAHME UND MANGELHAFT WAREN
- 7.1 Halls gewährleistet, dass die Waren bei der Lieferung den geltenden Spezifikationen in allen wesentlichen Aspekten entsprechen und für den menschlichen Verzehr geeignet sind.
 - 7.2 Vorbehaltlich von Abschnitt 7.4 kann der Käufer die ihm gelieferten Waren ablehnen und die Beanstandung geltend machen, dass die Waren nicht mit Abschnitt 7.1 übereinstimmen, wenn:
 - 7.2.1 die Mitteilung über die Annahmeverweigerung und die Beanstandung innerhalb von 24 Stunden nach der Lieferung der Waren schriftlich an Halls übermittelt wird, samt einer Kopie des unterschriebenen Lieferscheins, und diese Mitteilung von Halls erhalten und bestätigt wird; und
 - 7.2.2 keines der in Abschnitt 7.4 aufgeführten Ereignisse zutrifft.
 - 7.3 Versäumt es der Käufer, die Annahmeverweigerung gemäß Abschnitt 7.2 zu übermitteln, so gelten die Waren als von ihm angenommen.
 - 7.4 Halls haftet nicht für die Nichtübereinstimmung der Waren mit der in Abschnitt 7.1 genannten Garantie, wenn:
 - 7.4.1 der Käufer diese Waren nach einer Mitteilung gemäß Abschnitt 7.2 weiter verwendet;
 - 7.4.2 der Mangel entsteht, weil der Käufer den mündlichen oder schriftlichen Anweisungen von Halls im Hinblick auf die Lagerung, Verwendung und Handhabung der Waren nicht Folge geleistet hat oder (falls solche nicht vorhanden sind) kein ordnungsgemäßes wirtschaftliches Verhalten in Bezug auf diese gezeigt hat;
 - 7.4.3 der Mangel entsteht, weil der Käufer oder ein Dritter die Waren nicht in angemessener Weise pfleglich behandelt hat, oder aufgrund von vorsätzlicher Beschädigung, Fahrlässigkeit oder

	nicht bestimmungsgemäßen Lagerungs- oder Arbeitsbedingungen; oder		Käufer an Halls geschuldeten Betrag entspricht, und schreibt diesen Halls unverzüglich gut.
7.4.4	die Waren von ihrer Spezifikation abweichen infolge von Änderungen, die vorgenommen wurden, um sicherzustellen, dass sie den geltenden gesetzlichen oder behördlichen Anforderungen entsprechen.	8.5	Halls kann jederzeit vor dem Übergang des Eigentums an der Ware auf den Käufer:
7.5	Wenn der Käufer die Waren gemäß Abschnitt 7.2 ablehnt, kann Halls die mangelhaften Waren (nach eigenem Ermessen) ersetzen. Wenn Halls sich dafür entscheidet, die mangelhaften Waren nicht zu ersetzen, ist für diese keine Zahlung durch den Käufer erforderlich und wird jegliche von Halls für diese Waren an den Käufer versandte Rechnung annulliert. Der Käufer erkennt an, dass dies das ausschließliche Rechtsmittel des Käufers bei Verstoß gegen Abschnitt 7.1 darstellt, und dass Halls, nachdem Halls ihre Pflichten zum Ersatz der Waren oder zur Annullierung der Rechnung erfüllt hat, gegenüber dem Käufer nicht weiter für die Nichtübereinstimmung der abgelehnten Waren mit Abschnitt 7.1 haftet.	8.5.1	das Recht des Käufers gemäß Abschnitt 8.4, die Waren weiterzuverkaufen oder sie in seinem ordentlichen Geschäftsgang zu verwenden, durch schriftliche Mitteilung aufheben; und
7.6	Auf etwaige von Halls gelieferte Ersatzwaren finden die Modalitäten dieser Bedingungen Anwendung.	8.5.2	vom Käufer verlangen, dass er alle Waren aushändigt, die sich in seinem Besitz befinden und die nicht weiterverkauft oder unabänderlich in ein anderes Produkt integriert wurden, und in dem Fall, dass der Käufer dies nicht umgehend tut, die Räumlichkeiten des Käufers oder eines Dritten, in dem die Waren gelagert werden, betreten, um sie wiederzuerlangen.
8	EIGENTUM UND GEFAHR	9	PRODUKTRÜCKRUF
8.1	Die Gefahr in Bezug auf die Waren geht mit der Lieferung auf den Käufer über.	9.1	Der Käufer beachtet alle angemessenen Anweisungen oder Aufforderungen in Bezug auf einen Rückruf der Waren durch Halls wegen geltender Vorschriften, aus Sicherheitsgründen und/oder aus kaufmännischen Gründen. Halls erstattet dem Käufer den Preis vom Käufer bereits bezahlten Waren und alle angemessenen Kosten des Käufers, die sich unmittelbar aus dem Rückruf ergeben, soweit der Grund für den Rückruf nicht auf Fahrlässigkeit oder Verzug des Käufers (oder seiner Erfüllungsgehilfen, Kunden, Mitarbeiter oder Dritter, für die Halls nicht verantwortlich ist) zurückzuführen ist.
8.2	Das Eigentum an den Waren geht erst an dem früheren der folgenden Zeitpunkte auf den Käufer über:	10	HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG
8.2.1	Halls erhält die vollständige Zahlung (in bar oder in frei verfügbaren Mitteln) für die Waren und alle anderen Beträge, deren Zahlung durch den Käufer an Halls für den Verkauf von Waren oder aus gleich welchem Grund fällig ist oder wird; in diesem Fall geht das Eigentum an diesen Waren zum Zeitpunkt der Zahlung aller entsprechenden Beträge über; und	10.1	Verweise auf „Haftung“ in diesem Abschnitt 10 schließen auch jede Art von Haftung ein, die sich aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ergibt, einschließlich der Vertragshaftung sowie der Haftung aus unerlaubter Handlung (einschließlich von Fahrlässigkeit) oder aufgrund von unzutreffenden Erklärungen sowie der Haftung auf Ersatz oder aus sonstigen Gründen.
8.2.2	der Käufer verkauft die Waren weiter, wobei das Eigentum an den Waren in diesem Fall zu dem in Abschnitt 8.4 genannten Zeitpunkt auf den Käufer übergeht.	10.2	Keine Bestimmung in diesem Abschnitt 10 schränkt die Zahlungsverpflichtungen der Käufer aus einem Vertrag ein.
8.3	Bis zum Übergang des Eigentums an den Waren auf den Käufer wird der Käufer:	10.3	Keine Bestimmung in diesem Vertrag beschränkt eine Haftung, die rechtlich nicht beschränkt werden kann, einschließlich der Haftung für:
8.3.1	die Waren treuhänderisch als Verwahrer von Halls vorhalten;	10.3.1	Tod oder Körperverletzung aufgrund von Fahrlässigkeit;
8.3.2	die Waren getrennt von allen anderen Waren im Bestand des Käufers aufbewahren, so dass sie als Eigentum von Halls erkennbar bleiben;	10.3.2	Betrug oder arglistige Täuschung; oder
8.3.3	etwaige Kennzeichnungen oder Verpackungen, die sich auf den Waren befinden oder mit diesen im Zusammenhang stehen, nicht entfernen, unkenntlich machen oder verdecken;	10.3.3	Verstöße gegen die in § 12 des Sale of Goods Act 1979 [Gesetz über den Warenverkauf aus dem Jahr 1979] implizierten Bedingungen.
8.3.4	die Waren bei Temperaturen und unter Bedingungen aufbewahren, die nach der Art und Beschaffenheit dieser Waren der bewährten branchenüblichen Praxis entsprechen, und die Waren ab dem Tag der Lieferung gegen alle Risiken zu ihrem vollen Preis versichert halten;	10.4	Vorbehaltlich von Abschnitt 10.3 haftet Halls gegenüber dem Käufer nicht für:
8.3.5	Halls unverzüglich benachrichtigen, wenn er einem der in Abschnitt 11.1.2 bis Abschnitt 11.1.4 genannten Ereignisse unterliegt; und	10.4.1	entgangenen Gewinn;
8.3.6	Halls diejenigen Informationen zukommen lassen, die Halls möglicherweise von Zeit zu Zeit benötigt in Bezug auf:	10.4.2	entgangene Umsätze oder Aufträge;
8.3.6.1	die Waren; und	10.4.3	entgangene Vereinbarungen oder Verträge;
8.3.6.2	die laufende Finanzlage des Käufers.	10.4.4	entgangene erwartete Einsparungen;
8.4	Vorbehaltlich von Abschnitt 8.5 kann der Käufer die Waren in seinem ordentlichen Geschäftsgang (aber nicht anderweitig) weiterverkaufen oder verwenden, bevor Halls die Zahlung für die Waren erhält. Sollte der Käufer die Waren jedoch vor diesem Zeitpunkt weiterverkaufen:	10.4.5	entgangene Nutzung oder Korruption von Software, Daten oder Informationen;
8.4.1	so tut er dies als Geschäftsherr und nicht als ein Erfüllungsgehilfe von Halls;	10.4.6	Verlust oder Schädigung des guten Rufs; sowie
8.4.2	so geht das Eigentum an den Waren unmittelbar vor dem Zeitpunkt der Weiterveräußerung durch den Käufer auf den Käufer über;	10.4.7	Begleit- oder Folgeschäden.
8.4.3	so erfolgt der Verkauf zum vollen Marktwert; und	10.5	Vorbehaltlich von Abschnitt 10.3 übersteigt die Gesamthaftung von Halls gegenüber dem Käufer nicht den Preis, den der Käufer für die Waren im Rahmen des Vertrags gezahlt hat, auf die sich die Haftung bezieht.
8.4.4	so verwahrt der Käufer für Halls denjenigen Teil des Verkaufserlöses treuhänderisch, der dem vom	10.6	Der Käufer erkennt an, dass Halls sich zur Einhaltung der einschlägigen Spezifikationen in Abschnitt 7.1 verpflichtet hat. In Anbetracht dieser Verpflichtungen werden die in § 13 bis 15 des Sale of Goods Act 1979 enthaltenen Bedingungen im größtmöglichen gesetzlich zulässigen Umfang von dem Vertrag ausgeschlossen.
		11	KÜNDIGUNG
		11.1	Halls kann den Vertrag unbeschadet ihrer sonstigen Rechte und Rechtsbehelfe mit sofortiger Wirkung durch schriftliche Mitteilung an den Käufer kündigen, wenn:
		11.1.1	der Käufer eine wesentliche Verletzung einer Bestimmung des Vertrags begeht und (sofern die entsprechende Verletzung heilbar ist) diese Verletzung nicht innerhalb von 3 Tagen nach einer entsprechenden schriftlichen Aufforderung durch den Käufer heilt;

<p>11.1.2 der Käufer Schritte oder Maßnahmen einleitet, die im Zusammenhang stehen mit der Eröffnung einer Insolvenz oder vorläufigen Liquidation oder mit einer Vereinbarung oder einem Vergleich mit seinen Gläubigern (mit Ausnahme einer Umstrukturierung), der Erwirkung eines Zahlungsaufschubs, der Abwicklung (ob freiwillig oder auf Anordnung des Gerichts, außer zur Umstrukturierung), der Einsetzung eines Konkursverwalters über jeglichen seiner Vermögenswerte oder der Einstellung seines Geschäftsbetriebs, oder die, wenn der Schritt oder die Maßnahme in einem anderen Hoheitsgebiet eingeleitet wird, im Zusammenhang stehen mit jeglichem analogen Verfahren in dem jeweiligen Hoheitsgebiet;</p> <p>11.1.3 der Käufer seine Geschäftstätigkeit ganz oder zu einem nicht unwesentlichen Anteil aussetzt, auszusetzen droht, einstellt oder einzustellen droht; oder</p> <p>11.1.4 sich die Finanzlage des Käufers so stark verschlechtert, dass dies nach vernünftigem Ermessen die Auffassung rechtfertigt, dass seine Fähigkeit zur Ausführung der Bestimmungen des Vertrags gefährdet ist.</p> <p>11.2 Halls kann, unbeschadet ihrer sonstigen Rechte oder Rechtsbehelfe, die Bereitstellung der Waren aus dem Vertrag oder einem anderen Vertrag zwischen dem Käufer und Halls aussetzen, wenn der Käufer einem der in Abschnitt 11.1.2 bis 11.1.4 aufgeführten Ereignisse unterliegt oder Halls nach vernünftigem Ermessen der Auffassung ist, dass der Käufer in Kürze einem dieser Ereignisse unterliegen wird, oder wenn der Käufer einen gemäß diesem Vertrag fälligen Betrag am Fälligkeitstag nicht bezahlt.</p> <p>11.3 Halls kann, unbeschadet ihrer sonstigen Rechte oder Rechtsbehelfe, den Vertrag mit sofortiger Wirkung durch schriftliche Mitteilung an den Käufer kündigen, wenn der Käufer eine Zahlung an Halls aus dem Vertrag nicht am Fälligkeitstag leistet.</p> <p>11.4 Bei Kündigung des Vertrags aus gleich welchem Grund zahlt der Käufer unverzüglich an Halls alle noch nicht bezahlten Rechnungen von Halls samt Zinsen, und für die gelieferten Waren, für die keine Rechnung vorgelegt wurde, legt Halls eine Rechnung vor, die sofort mit Zugang zur Zahlung durch den Käufer fällig ist.</p> <p>11.5 Die Kündigung oder der Ablauf des Vertrags aus gleich welchem Grund berührt nicht die Rechte und Rechtsbehelfe der Parteien, die zum Zeitpunkt der Kündigung oder des Ablaufs entstanden sind, einschließlich des Rechts, Schadensersatz in Bezug auf eine Verletzung des Vertrags zu verlangen, die bei oder vor dem Datum der Kündigung oder des Ablaufs bereits bestand.</p> <p>11.6 Jede Bestimmung des Vertrags, die ausdrücklich oder stillschweigend dazu bestimmt ist, bei oder nach der Kündigung oder dem Ablauf des Vertrags in Kraft zu treten oder fortzuführen, bleibt in vollem Umfang in Kraft und wirksam.</p> <p>12 HÖHERE GEWALT</p> <p>12.1 Halls verstößt nicht gegen den Vertrag und haftet auch nicht für Verzug bei der Erfüllung oder für Nichterfüllung von Pflichten aus dem Vertrag, wenn ein solcher Verzug oder eine solche Nichterfüllung auf Ereignisse oder Umstände zurückzuführen ist, die nach vernünftigem Ermessen außerhalb ihres Einflussbereichs liegen, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf:</p> <p>12.1.1 Naturereignisse, Überschwemmungen, Dürren, Erdbeben oder sonstige Naturkatastrophen;</p> <p>12.1.2 Epidemien oder Pandemien;</p> <p>12.1.3 Terroranschläge, Bürgerkriege, Aufruhr oder Unruhen, Kriege, drohend bevorstehende Kriege oder Kriegsvorbereitungen, bewaffnete Konflikte, die Auferlegung von Sanktionen, Embargos oder den Abbruch diplomatischer Beziehungen;</p> <p>12.1.4 nukleare, chemische oder biologische Kontamination oder Überschallknalls;</p> <p>12.1.5 Gesetze oder Maßnahmen, die von einer Regierung oder Behörde ergriffen werden, einschließlich der Einführung von Ausfuhr- oder Einfuhrbeschränkungen, Quoten oder Verboten oder die Nichterteilung einer erforderlichen Lizenz oder Genehmigung;</p> <p>12.1.6 Einstürze von Gebäuden, Brände, Explosion oder Unfälle;</p> <p>12.1.7 Arbeits- oder Handelsstreitigkeiten, Streiks, Arbeitskämpfe oder Aussperrungen;</p>	<p>12.1.8 Nichterfüllungen durch Lieferanten oder Unterauftragnehmer; und</p> <p>12.1.9 Unterbrechungen oder Ausfälle von Versorgungsdiensten.</p> <p>(ein „Ereignis Höherer Gewalt“).</p> <p>12.2 Wenn ein Ereignis Höherer Gewalt eintritt:</p> <p>12.2.1 setzt Halls den Käufer so bald wie möglich nach Kenntnisnahme von dem Ereignis Höherer Gewalt schriftlich darüber in Kenntnis, dass das Ereignis Höherer Gewalt eingetreten ist; und</p> <p>12.2.2 unternimmt Halls angemessene Anstrengungen zur Eindämmung der Auswirkungen des Ereignisses Höherer Gewalt, ohne dafür jedoch finanziellen Mehraufwand tragen zu müssen.</p> <p>12.3 Vorbehaltlich von Abschnitt 12.4 verstößt der Käufer nicht gegen den Vertrag und haftet der Käufer auch nicht anderweitig gegenüber Halls für Nichterfüllung oder für Verzug bei der Erfüllung seiner Pflichten aus dem Vertrag, soweit dies auf ein Ereignis Höherer Gewalt zurückzuführen ist, das Halls beeinträchtigt.</p> <p>12.4 Ungeachtet des Eintritts des Ereignisses Höherer Gewalt zahlt der Käufer weiterhin den Preis für die Waren, die Halls weiterhin liefert.</p> <p>12.5 Sollte ein Ereignis Höherer Gewalt, das die Erfüllung aller oder im Wesentlichen aller Pflichten von Halls aus dem Vertrag beeinträchtigt und gemäß Abschnitt 12.1 zur Befreiung von der Haftung berechtigt, für einen Zeitraum von mehr als drei Monaten fortbestehen, so ist jede der Parteien berechtigt, den Vertrag unter Wahrung einer Frist von mindestens 7 Tagen schriftlich gegenüber der jeweils anderen Partei zu kündigen.</p> <p>13 ABTRETUNG UND SONSTIGE GESCHÄFTE</p> <p>13.1 Halls darf ihre Rechte oder Pflichten aus dem Vertrag jederzeit gemeinsam oder einzeln abtreten, übertragen, verpfänden, belasten, untervergeben, delegieren oder treuhänderisch übertragen und auch auf andere Weise mit diesen geschäftlich handeln.</p> <p>13.2 Ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Halls darf der Käufer seine Rechte oder Pflichten aus dem Vertrag nicht gemeinsam oder einzeln abtreten, übertragen, verpfänden, belasten, untervergeben, delegieren oder treuhänderisch übertragen und auch nicht auf andere Weise mit diesen geschäftlich handeln.</p> <p>14 GEISTIGES EIGENTUM</p> <p>14.1 Dem Käufer wird kein Recht und keine Lizenz in Bezug auf die Halls zustehenden Rechten an Geistigem Eigentum eingeräumt.</p> <p>14.2 Ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Halls wird es der Käufer weder zulassen, dass Marken von Halls oder anderer Wörter oder Zeichen, die auf den Waren oder zugehörigen Verpackungen verwendet werden, entfernt oder unkenntlich gemacht werden oder fehlen, noch zusätzliche Zeichen oder Wörter hinzufügen.</p> <p>15 GEHEIMHALTUNG</p> <p>15.1 Jede Partei verpflichtet sich, in keinem Zeitpunkt vertrauliche Informationen über die Geschäfte, Angelegenheiten, Kunden, Auftraggeber oder Lieferanten der jeweils anderen Partei gegenüber Dritten offenzulegen, es sei denn, dies ist gemäß Abschnitt 15.2 zulässig.</p> <p>15.2 Jede Partei darf die vertraulichen Informationen der jeweils anderen Partei wie folgt offenlegen:</p> <p>15.2.1 gegenüber ihren Mitarbeitern, leitenden Angestellten, Vertretern, Auftragnehmern, Unterauftragnehmern oder Beratern, die jene Informationen zur Ausübung der Rechte oder Pflichten der Partei im Rahmen dieses Vertrags kennen müssen. Jede Partei stellt sicher, dass ihre Mitarbeiter, leitenden Angestellten, Vertreter, Auftragnehmer, Unterauftragnehmer oder Berater, gegenüber denen sie die vertraulichen Informationen der jeweils anderen Partei offenlegt, diesen Abschnitt 15 einhalten; und</p> <p>15.2.2 sofern dies per Gesetz oder nach Anordnung eines zuständigen Gerichts oder einer staatlichen Stelle oder Regulierungsbehörde erforderlich ist.</p> <p>15.3 Keine der Parteien nutzt die vertraulichen Informationen der jeweils anderen Partei zu einem anderen Zweck als zur Wahrnehmung ihrer Rechte und zur Erfüllung ihrer Pflichten aus oder in Verbindung mit dem Vertrag.</p> <p>16 GESAMTE VEREINBARUNG</p> <p>16.1 Der Vertrag stellt die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien dar und ersetzt alle vorherigen Vereinbarungen, Versprechen,</p>
---	--

Zusagen, Gewährleistungen, Zusicherungen und Übereinkünfte zwischen diesen, seien sie schriftlich oder mündlich, in Bezug auf seinen Gegenstand und löst diese ab.

- 16.2 Jede der Parteien erklärt sich damit einverstanden, dass ihr keine Rechtsbehelfe in Bezug auf Erklärungen, Zusicherungen, Zusagen oder Garantien (unabhängig davon, ob diese argloser oder fahrlässiger Natur sind) zustehen, die nicht im Vertrag dargelegt sind. Jede der Parteien erklärt sich damit einverstanden, dass sie keinen Anspruch wegen argloser oder fahrlässiger Falschdarstellungen oder fahrlässiger Falschangaben auf der Grundlage von Erklärungen aus dem Vertrag hat.

17 **ÄNDERUNG**

Änderungen dieses Vertrags sind nur wirksam, wenn sie schriftlich erfolgen und von den Parteien (oder deren Vertretungsberechtigten) unterzeichnet wurden.

18 **VERZICHT**

Die Nichtausübung oder verzögerte Ausübung von aus dem Vertrag erwachsenden oder gesetzlichen Rechten oder Rechtsbehelfen seitens einer Partei stellt weder einen Verzicht auf diese oder jegliche sonstigen Rechte oder Rechtsbehelfe dar, noch wird durch sie die weitere Ausübung der entsprechenden oder jeglicher sonstigen Rechte oder Rechtsbehelfe ausgeschlossen oder eingeschränkt. Die vereinzelte oder teilweise Ausübung von entsprechenden Rechten oder Rechtsbehelfen beschränkt oder verhindert nicht die weitere Ausübung entsprechender Rechte oder Rechtsbehelfe.

19 **SALVATORISCHE KLAUSEL**

Sollte eine Bestimmung oder Teilbestimmung des Vertrags unwirksam, rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein oder werden, so gilt sie als gestrichen, wobei die Gültigkeit und Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen des Vertrags davon unberührt bleiben. Sollte sich jegliche Bestimmung des Vertrages gemäß diesem

Abschnitt 19 als gestrichen erweisen, so verhandeln die Parteien nach Treu und Glauben, um eine Ersatzbestimmung zu vereinbaren, durch die das angestrebte wirtschaftliche Ergebnis der ursprünglichen Bestimmung soweit wie möglich erreicht wird.

20 **MITTEILUNGEN**

- 20.1 Mitteilungen an eine Partei im Rahmen oder in Verbindung mit dem Vertrag erfolgen schriftlich und werden:

20.1.1 persönlich oder per im Voraus bezahlter, bevorzugt beförderter Post oder über einen anderen Versanddienst mit Zustellung am nächsten Werktag an den Sitz jener Partei (wenn diese ein Unternehmen ist) oder den Ort des Schwerpunkts der wirtschaftlichen Tätigkeit derselben (in allen sonstigen Fällen) zugestellt; oder

20.1.2 per E-Mail an folgende Adressen (oder eine Adresse, die von der Empfängerpartei schriftlich ersetzt wird) gesandt:

Halls: accounts@hlhall.co.uk

Käufer: die von diesem bei der Abgabe der Bestellung verwendete E-Mail-Adresse

- 20.2 Mitteilungen oder sonstige Benachrichtigungen gelten wie folgt als eingegangen:

20.2.1 im Fall der persönlichen Zustellung: in dem Zeitpunkt, in dem die Mitteilung an der richtigen Adresse abgegeben wird;

20.2.2 im Fall des Versands per im Voraus bezahlter, bevorzugt beförderter Post oder über einen anderen Versanddienst mit Zustellung am nächsten Werktag: um 9:00 Uhr morgens am zweiten Werktag nach der Aufgabe; oder

20.2.3 im Fall des Versands per E-Mail: im Zeitpunkt der Übermittlung oder, falls dieser Zeitpunkt außerhalb der Geschäftszeiten am Eingangsort liegt, mit Beginn der nächsten Geschäftszeit. In diesem Abschnitt bezeichnet der Begriff „Geschäftszeiten“ den Zeitraum von 9:00 Uhr morgens bis 17:00 Uhr nachmittags von Montag bis Freitag an einem Tag, der am Eingangsort kein Feiertag ist.

- 20.3 Dieser Abschnitt gilt nicht für die Zustellung verfahrenseinleitender Anträge oder sonstiger Dokumente im Rahmen von

Rechtshandlungen oder gegebenenfalls von Schiedsverfahren oder anderen Methoden der Streitbeilegung.